

PARITAIR COMITÉ 105 VOOR DE NON-FERROMETALEN

**COMMISSION PARITAIRE 105
DES MÉTAUX NON FERREUX**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 december 2014

Convention collective de travail du 12 décembre 2014

**STELSEL WERKLOOSHEID MET
BEDRIJFSTOESLAG ("SWT")**

**RÉGIME DE CHÔMAGE AVEC
COMPLÉMENT D'ENTREPRISE
("RCC")**

Artikel 1. - Toepassingsgebied

Article 1. – Champ d'application

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferrometalen en op de werklieden die zij tewerkstellen.

La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non ferreux ainsi qu'aux ouvriers qu'elles occupent.

Onder werklieden wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke arbeiders.

On entend par "ouvriers", les ouvriers et les ouvrières.

Artikel 2 – Verlenging en aanpassing

Article 2 – Prolongation et adaptation

§1 Het artikel 2 §1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2014 inzake het stelsel werkloosheid met bedrijfstoelage (registratienummer 121158/CO/105) dat betrekking heeft op het SWT op 58 jaar op basis van artikel 3§2 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage wordt binnen de wettelijke mogelijkheden, verlengd tot en met 31 december 2017, voor zover de werklieden in toepassing van de van toepassing zijnde reglementering voldoen aan de geldende loopbaanvoorwaarde.

§1 L'article 2 §1 de la convention collective de travail du 21 mars 2014 concernant le régime de chômage avec complément d'entreprise (numéro d'enregistrement 121158/CO/105) qui concerne l'âge du RCC à 58 ans, sur base de l'article 3, §2 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise est prorogée dans les limites des possibilités légales jusqu'au 31 décembre 2017 inclus, pour autant que les ouvriers, en application de la réglementation en vigueur, atteignent la condition de carrière d'application.

De leeftijd wordt verhoogd van 58 tot 60 jaar.

L'âge est augmenté de 58 ans à 60 ans.

§2. Arbeiders ontslagen in het kader van een SWT gedurende de looptijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst en die de leeftijd van 60 jaar bereiken tijdens de geldigheidsperiode van deze collectieve arbeidsovereenkomst, genieten het recht op een aanvullende vergoeding zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974, op voorwaarde dat zij op het einde van hun loopbaan het beroepsverleden bedoeld in artikel 2, §1, vierde lid van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage kunnen aantonen.

Les ouvriers qui sont licenciés dans le cadre d'un RCC durant la durée de validité de cette convention collective de travail et qui atteignent l'âge de 60 ans durant la période de validité de cette convention collective de travail, bénéficient du droit à l'indemnité complémentaire telle que prévue par la convention collective de travail n° 17, conclue au sein du Conseil National du Travail le 19 décembre 1974, à condition qu'ils justifient, à la fin du contrat de travail la condition de carrière professionnelle visée à l'article 2, §1, alinéa 4, de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise.

Artikel 3 - Duur

Article 3 - Durée

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur. Ze treedt in werking

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en

op 1 januari 2015 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2017.	vigueur au 1er janvier 2015 et cesse de produire ses effets au 31 décembre 2017.
Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten onder de ontbindende voorwaarde wanneer het reglementair kader de toepassing ervan onmogelijk maakt zonder dat andere rechten geopend worden, dan deze voorzien in deze collectieve arbeidsovereenkomst.	Cette convention collective de travail est conclue sous la condition résolutoire quand le cadre réglementaire rende impossible son application, sans que d'autres droits que ceux prévus dans cette convention collective de travail soient ouverts.